

# Grammetalbote

## Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft Grammetal

Der Geltungsbereich umfaßt die Mitgliedsgemeinden:

Gemeinden Bechstedtstraß, Daasdorf a.B., Gutendorf, Hopfgarten, Isseroda, Mönchenholzhausen, Niederzimmern, Nohra, Ottstedt a.B., Troistedt, Utzberg

09.09.2006

Nr. 10/2006

12. Jahrgang

### Amtlicher Teil

Verwaltungsgemeinschaft Grammetal \* Schloßgasse 19 \* 99428 Isseroda Tel. 03643/83110 \* Fax 03643/831121

Internet: <http://www.vg-grammetal.de> • E-mail: [vg-grammetal@t-online.de](mailto:vg-grammetal@t-online.de)

(Hinweis: Die genannte E-mail-Adresse dient nur zum Empfang einfacher Mitteilungen ohne Signatur und Verschlüsselung)

### SPRECHZEITEN

#### Objekt Schloßgasse 19

**Hauptamt** Tel. 03643 / 8311-0  
Do 09.00–12.00 Uhr 13.00–18.00 Uhr o. nach Vereinb.

**Ordnungsamt** Tel. 03643 / 8311-17  
Do 09.00–12.00 Uhr 13.00–18.00 Uhr o. nach Vereinb.

**Einwohnermeldeamt** Tel. 03643 / 8311-10  
Mo 13.00–16.00 Uhr  
Di 09.00–12.00 Uhr und 13.00–16.00 Uhr  
Do 09.00–12.00 Uhr und 13.00–18.00 Uhr  
Fr 08.00–10.00 Uhr

**Standesamt** Tel. 03643 / 8311-14  
Mo 08.00–12.00 Uhr Di 08.00–12.00 Uhr  
Do 13.00–17.30 Uhr Fr 08.00–10.00 Uhr

#### Objekt Schloßgasse 22 (Fax: 03643/831151)

**Bauamt** Tel. 03643 / 8311-50

**Finanzen** Tel. 03643 / 8311-70  
Do 09.00–12.00 Uhr 13.00–18.00 Uhr o. nach Vereinb.

### Schiedsstelle der VG Grammetal

**Herr Hornbogen**  
Kontakt über: 0160-7054647, [klaus.hornbogen@gmx.de](mailto:klaus.hornbogen@gmx.de)  
⇒ Sprechzeit: nach tel. Vereinbarung

**Herr Metzner**  
Kontakt über: Tel.-Nr. 036209/43610  
⇒ Sprechzeit: nach tel. Vereinbarung

**KOB Herr Friedmann** Tel. 03643/772148  
Do 15.00–17.00 Uhr sowie nach Vereinbarung

### Wichtige Rufnummern

**Allgemeiner Notruf:** 112  
**Polizeiinspektion Weimar** 03643/8820  
**Rettingsleitstelle** 03644/562121

#### Abwasser

Abwasserverband Vieselbach 036203/72533  
bei einer Havarie 0170/5736665  
(Hopfgarten, Mönchenholzhausen, Niederzimmern, Utzberg)  
Abwasserbetrieb Weimar 03643/7497-0  
(Isseroda, Nohra)

#### Wasser

Wasserversorgungszweckverband Weimar 03643/903436  
(Hopfgarten, Niederzimmern, Daasdorf a.B., Ottstedt a.B., Bechstedtstraß, Gutendorf, Isseroda, Nohra, Troistedt, Utzberg)  
Stadtwerke Erfurt 0361/51113 o. 220160  
(Mönchenholzhausen)  
Gasversorgung Thüringen, Bst. Bad Berka 036458/5750

#### Energie

Kundenzentrum Blankenhain 036459/48-0  
Für alle Gemeinden der VG

#### Schornsteinfeger – Zuständigkeit ab 01.01.2006

BSFM Matthias Ludwig Tel. 03643/908670

Fax 03643/908669, Handy 0160/96848126

zuständig für: **Mönchenholzhausen, Sohnstedt, Niederzimmern,**

**Bechstedtstraß, Isseroda, Nohra**

BSFM Dieter Ludwig Tel. 03643/427445

Fax 03643/427446

zuständig für: **Obernissa, Hayn, Eichelborn, Hopfgarten**

BSFM Frank-Michael Böhme Tel. 03643/421132

Fax 03643/403846, Handy 0170/2752699

zuständig für: **Utzberg, Ottstedt a.B., Daasdorf a.B., Gewerbegebiet UNO,**

**Ulla, Obergrunstedt, Troistedt, Gutendorf**

### Impressum:

**Herausgeber:** Verwaltungsgemeinschaft Grammetal, Schloßgasse 19, 99428 Isseroda, Tel. 03643/8311-0/Fax 03643/831121

**Druck:** Hahndruck, Georgstr.7, 99448 Kranichfeld, Tel. 036450/42315, e-mail: [hahndruck-kranichfeld@t-online.de](mailto:hahndruck-kranichfeld@t-online.de)

**Vertrieb:** TDM, Thüringer Direktmarketing GmbH & Co.KG, Gottstedter Landstr. 6, 99092 Erfurt-Bindersleben, Tel. 0361/2275430 / Fax 5634

#### Verantwortlich für den Inhalt:

- für den amtlichen/nichtamtlichen Teil: Vorsitzender der Verwaltungsgemeinschaft Grammetal sowie die Bürgermeister für den jeweiligen Gemeindeteil

- für den öffentlichen Teil (Vereinsnachrichten . . . , Anzeigenteil): Hauptamtsleiter der VG Grammetal

**Erscheinungsweise:** jeden 2. Samstag im Monat sowie nach Bedarf

#### Bezugsbedingungen:

Einzelbestellung: 0,50 € zzgl. Porto; Bestellungen sind zu richten an: VG Grammetal, Schloßgasse 19, 99428 Isseroda  
Darüber hinaus erfolgt eine kostenlose Verteilung an alle erreichbaren Haushalte im Bereich der Verwaltungsgemeinschaft Grammetal. Diese ist freiwillig und kann jederzeit ohne Angaben von Gründen ganz oder teilweise unterbleiben. Auf die kostenlose Verteilung besteht damit kein Rechtsanspruch.

**fertige Pässe: Antragsdatum bis 16.08.06**

**fertige Ausweise: Antragsdatum bis 16.08.06**

**Die Ausgabe Nr. 11/2006  
erscheint am 14.10.2006**



**Redaktionsschluß: 02.10.2006**

## Information des Ordnungsamtes

### Verbrennen pflanzlicher Abfälle (trockener, unbelasteter Baum- und Strauchschnitt)

Das Landratsamt Weimarer Land hat den nächsten Zeitraum der möglichen Verbrennung noch nicht festgelegt. Sobald dieser vorliegt, wird er auf der Internetseite der VG Grammetal veröffentlicht.

**Das Verbrennen ist dem Ordnungsamt der Verwaltungsgemeinschaft Grammetal dann unter Angabe von Name, Anschrift, Verbrennungsdatum und -ort mindestens 2 Werktage vor dem beabsichtigten Termin formlos anzuzeigen.**

Ordnungsamt der VG: Fax: 03643/831127 Tel.: 03643/831117 E-Mail: VGGrammetal-OA@t-online.de

Zur Anmeldung können Sie auch die bereitliegenden Formulare nutzen. Entsprechende Formulare erhalten Sie zu gegebener Zeit beim Ordnungsamt in Isseroda oder über die Internetseite der VG Grammetal.

## Nichtamtlicher Teil

### Sondermüllabfuhr 2006 – II. Halbjahr – im Kreis Weimarer Land

<b>Freitag, 22.09.06</b>	13.15–13.45 Uhr	Gutendorf	Parkplatz hinter dem Kulturhaus
<b>Mittwoch, 27.09.06</b>	10.00–10.30 Uhr 10.45–11.15 Uhr 11.30–12.00 Uhr	Daasdorf a. Berge Ottstedt am Berge Niederzimmern	Containerstandplatz Dorfplatz/Teich Schenkplatz
<b>Donnerstag, 05.10.06</b>	10.00–10.30 Uhr 10.45–11.15 Uhr 11.30–12.00 Uhr 12.15–13.15 Uhr 13.30–14.00 Uhr 14.15–14.45 Uhr 15.00–15.30 Uhr 15.45–16.30 Uhr	Troistedt Isseroda Bechstedtstraß Nohra Obergrunstedt Ulla Utzberg Hopfgarten	Vor der Gemeindeverwaltung Parkfläche vor der Gemeinde Neben der Gemeindeschänke Am Kapellenplatz (Mittelteil) Am alten Gasthof Dorfplatz/Alte Waage/Bushaltestelle Parkplatz- neben der Gaststätte Dorfplatz
<b>Dienstag, 17.10.06</b>	15:30–16:30 Uhr 17:00–18:00 Uhr	Hayn Eichelborn	Bushaltestelle Bushaltestelle, Springbrunnen
<b>Freitag, 20.10.06</b>	08:00–09:00 Uhr 09:30–10:30 Uhr 11:00–13:00 Uhr	Obernissa Sohnstedt Mönchenholzhausen	Parkplatz, Sportanlage am Feuerwehrgerätehaus Parkplatz Kaufhalle

### Gemeinde Hopfgarten

99428 Hopfgarten \* Alte Schulstr.1 \* Tel. 03643/826748  
Sprechzeiten des Bürgermeisters: Di 17.00- 19.00 Uhr

## Amtlicher Teil

Im Amtsblatt am 08.07./12.08.2006 wurde die Haushaltssatzung 2006 fehlerhaft veröffentlicht. In § 4 Nr. 1a war als Hebesatz 30 v.H. anstatt 230 v.H.

Anliegend erfolgt die Bekanntmachung im richtigen Wortlaut:

#### Haushaltssatzung der Gemeinde Hopfgarten für das Haushaltsjahr 2006

Auf Grund der §§ 19 Abs. 1 Satz 1 und 55 der Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) erlässt die Gemeinde Hopfgarten folgende Haushaltssatzung:

#### § 1

Der als Anlage beigefügte Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2006 wird hiermit festgesetzt, er schließt im Verwaltungshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 754.100 Euro und im Vermögenshaushalt in den Einnahmen und Ausgaben mit 640.900 Euro ab.

#### § 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind in Höhe von 375.800 Euro vorgesehen.

**§ 3**

Verpflichtungsermächtigungen im Vermögenshaushalt werden nicht festgesetzt.

**§ 4**

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern sind wie folgt festgesetzt :

## 1. Grundsteuer

a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) 230 v.H.

b) für die Grundstücke (B) 350 v.H.

2. Gewerbesteuer 350 v.H.

**§ 5**

Kassenkredite zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan werden in Höhe von 125.600 Euro festgesetzt.

**§ 6**

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2006 in Kraft.

Gemeinde Hopfgarten, den 29.06.2006

gez. Vent

- Siegel -

Bürgermeisterin

<b>Nichtamtlicher Teil</b>
----------------------------

**Eröffnung Gaststätte**

Die Wiedereröffnung der Gaststätte „Zur Weintraube“ erfolgt am 16.09.2006.

**Ausschreibung**

Die Gemeinde Hopfgarten verkauft 800 m<sup>2</sup> Bauland. Nähere Informationen erhalten Sie bei der Bürgermeisterin.

<b>Gemeinde Mönchenholzhausen mit den Ortsteilen Hayn, Eichelborn, Obernissa, Sohnstedt</b>
---

99198 Mönchenholzhausen \* Erfurter Str. 18 \* Tel. 036203/50243

Sprechzeiten des Bürgermeisters: Di 15.00 - 18.00 Uhr

<b>Amtlicher Teil</b>
-----------------------

**Beschlüsse der Gemeinderatssitzung vom 29.08.2006:**

Beschluss Nr. 12/2006: Bestätigung der Niederschrift der Sitzung vom 13.06.2006

Beschluss Nr. 13/2006: Vergabe Bauleistung 1.BA Gehwegbau Lindenstrasse Mönchenholzhausen

Beschluss Nr. 14/2006: Vergabe Erdstoffverdichtung Baugrund 1.BA

Beschluss Nr. 15/2006: Verkehrsberuhigte Maßnahmen Lindenstraße, Mönchenholzhausen

Beschluss Nr. 16/2006: Gesamte Ortslage Mönchenholzhausen in „Zone 30“ widmen.

Beschluss Nr. 17/2006: Baumaßnahme Bushaltestelle Hayn

Beschluss Nr. 18/2006: Aufhebung eines Teilbeschlusses aus Nr. 5/2006 vom 21.02.2006

Beschluss Nr. 19/2006: Erwerb eines neuen Multicars

Beschluss Nr. 20/2006: Vergabe Bauleistung 2.BA Spiel- und Sportbereich Mönchenholzhausen

<b>Nichtamtlicher Teil</b>
----------------------------

**Liebe Einwohner und Einwohnerinnen,**

durch das Amt für Landentwicklung und Flurneuordnung Gotha, vertreten durch Herrn Rodig als Verfahrensleiter der Ortregulierung Mönchenholzhausen, wurde ein Überblick über den derzeitigen Stand des Verfahrens gegeben.

In dieser Informationsrunde ging es darum, einvernehmliche Lösungen herzustellen. Die Ratsversammlung wird zur nächsten Sitzung eine Beschlussvorlage erarbeiten, die dieses dann regelt.

Wie Sie aus den o. gen. Beschlüssen entnehmen können, werden wir bei der Realisierung der Baumaßnahme Lindenstraße alle Möglichkeiten in Betracht ziehen, die einer Verkehrsberuhigung entsprechen. Hierbei ist es wichtig die Belange unserer ortsansässigen Unternehmungen; insbesondere „Vieselbacher Pflanzenbau e.G.“ zu berücksichtigen.

Mit der Vergabe der Bauleistung 2 .BA Spiel u. Sportplatz Mönchenholzhausen werden wir diese im Monat September realisieren.

Die von uns geplante Maßnahme „Ländlicher Wegebau Eselsweg“ (Feldweg am Reiterhof) wird nicht realisiert. Die für diese Maßnahme

geplanten finanziellen Mittel werden umgeschichtet. Es ist uns somit möglich eine schon lange geplante Baumaßnahme, Bushaltestelle Hayn, noch in diesem Jahr umzusetzen.

Im Ergebnis von Flurbegehungen einzelner Ratsmitglieder wurden Verunreinigungen (Müll) an Vorflutern festgestellt.

Da die Gemeinde für diese Bereiche zuständig ist, bitte ich Sie diese sauber zu halten. Weiterhin war wiederholt festzustellen, dass Müll immer wieder in unseren Flurbereichen wild entsorgt wird. Die Beseitigung kostet der Gemeinde viel Geld.

An dieser Stelle möchte ich Sie noch mal informieren, dass es seit längerer Zeit neue Sperrmüllkarten zur Antragstellung zur Entsorgung gibt. Hier haben Sie die Möglichkeit Sperrmüll, sowie Elektronikschrott zu entsorgen.

Anträge sind über die Gemeindeverwaltung erhältlich.

Mit freundlichen Grüßen,

Wolf-Dietrich Schädrrich  
Ihr Bürgermeister

### Gemeinde Nohra mit den Ortsteilen Ulla und Obergrunstedt

99428 Nohra \* Herrenstr. 34 \* Tel. 03643/825224  
Sprechzeiten des Bürgermeisters: Di 16.00 - 18.00 Uhr

#### Nichtamtlicher Teil

#### Liebe Senioren und Vorruehstandler,

unser erster Seniorennachmittag nach der Sommerpause findet am 28. September 2006 um 15.00 Uhr im Saal des Bürgerhauses in Ulla statt.

Mit diesen kurzen Eckdaten dürfen wir nun alle Senioren der Einheitsgemeinde Nohra zu diesem gemütlichen Nachmittag einladen und hoffen, einen schönen Nachmittag für Sie zu organisieren.

Ihre Anke Gotthardt

#### Herzliche Einladung zum Dorffest in Ulla

Am 16.09.2006 findet in Ulla ab 15 Uhr das diesjähriges Dorffest – rund ums Bürgerhaus und den Spielplatz – statt.

Hierzu sind alle Ullaer, die Nachbarorte und Gäste recht herzlich eingeladen.

Speis und Trank, Gemütlichkeit, Freunde und Spaß, spielen und zusehen, plaudern und diskutieren und einfach Gemeinsamkeit spüren bei Bier, Wein, Musik und Tanz – dies alles können Sie beim Dorffest des Ortsteils Ulla erleben.

Wir freuen uns auf Ihr Erscheinen.

Der Reinerlös dieses Festes ist zu Gunsten der 750-Jahrfeier im kommenden Jahr.

Damit dieses Dorffest für unsere Gemeinde ein Erfolg wird, benötigen wir Ihre/Deine Mithilfe:

Auch an diesem Nachmittag wollen wir Euch reichlich Kuchen anbieten können. Dazu benötigen wir Kuchen Spenden von Euch. Um entsprechend planen zu können gebt uns bitte vorher kurz bescheid, wenn Ihr einen Kuchen mitbringt.

Die Kuchen können am Samstag ab 10 Uhr bei Anke Gotthardt, im Bürgerhaus abgegeben werden.

Vielen Dank!

Außerdem werden hierfür benötigt:

Sponsoren, Ideen und finanzielle Unterstützung sowie Helfer, die Stände betreuen, für die Versorgung der einzelnen Stände sorgen und und und ...

Der Fantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt. Es ist jedem selbst überlassen, was er gerne beitragen möchte.

Wer helfen will, meldet sich bitte dringend bei Anke Gotthardt, Tel. 825591. Wir freuen uns über eine rege Beteiligung und bedanken uns schon im Voraus!! Es wäre schön, wenn wir Ullaer trotz unserer vielen Termine zahlreich vertreten sind.

Für eventuelle Fragen steht Ihnen jederzeit Anke Gotthardt (Tel. 825591) zur Verfügung.

Im Namen des Organisationsteams  
Anke Gotthardt

### Gemeinde Niederrimmern

99428 Niederrimmern \* Knoblauchgasse 1 \* Tel. 036203/90247  
Sprechzeiten des Bürgermeisters: dienstags 17.00 – 19.00 Uhr

#### Amtlicher Teil

Termine: 29.09.2006 20.00 Uhr Gemeinderatssitzung im Versammlungsraum der Gemeindeverwaltung  
Die Tagesordnung wird im Schaukasten bekannt gemacht.

### Gemeinde Utzberg

99428 Utzberg \* Weimarisches Str. 62 \* Tel. 036203/90224  
Sprechzeiten des Bürgermeisters: Di 16.00 - 18.00 Uhr

#### Nichtamtlicher Teil

#### Informationen

E.O.N Thüringer Energie AG beabsichtigt im Herbst mit der Erneuerung der Versorgungsanlage in Utzberg zu beginnen. Das bedeutet Verlegung des Kabels in der Erde und Abriss der alten Holzmasten, dabei wird die Straßenbeleuchtung ebenfalls erneuert.

Geplant ist jetzt der Bereich vom Denkmal bis zur Gaststätte und um die Friedhofsmauer herum bis Erfurter Straße. Die Anwohner der betroffenen Grundstücke werden rechtzeitig vor Ort informiert.

Bürger, die ihr Brennholz noch nicht bezahlt haben, werden hiermit letztmalig aufgefordert bis zum 12.09.2006 ihre Schulden zu begleichen.

Ansonsten behält sich die Gemeinde vor das Holz zu schätzen und entsprechend in Rechnung zu stellen.

Der Dorfclub bedankt sich bei allen fleißigen Helfern und Mitwirkenden, die zum Gelingen unseres Dorffestes beigetragen haben.

Schade dass das Wetter nicht mitgespielt hat und deshalb unsere Kinder auch durch den Ausfall der Hüpfburg nicht auf ihre Kosten kamen.

Danke allen Gästen, die sich vom Wetter nicht abhalten ließen und mit uns ein paar schöne Stunden verlebt.

Die Jagdgenossenschaft hat mit den von den Eigentümern einbehaltenen Jagdpachten wieder für alle eine Jagdbläserführung organisiert und finanziert, die bei allen Gästen sehr gut ankam.

### Einladung an alle Senioren und interessierte Bürger aus Utzberg zum gemeinsamen diesjährigen Ausflug

Wir wollen am **04. Oktober** 2006 in den Nationalpark Hainich fahren.

Höhepunkt wird die Besichtigung des neuen Baumkronenpfades mit herrlichem Ausblick bei hoffentlich schönem Herbstwetter

sein. Nach dem Mittagessen führt uns eine Kremserfahrt durch den Nationalpark. Auf der Rückfahrt ist noch ein Abstecher nach Bad Langensalza in den Japanischen Garten geplant. Nähere Informationen entnehmen sie bitte den Aushängen und Handzetteln.

Anmeldung und Bezahlung wie immer in der Verkaufsstelle bei Frau Symalzek.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Bürgermeisterin  
Heidrun Gunkel

## Öffentlicher Teil I: sonstige Informationen, Vereinsnachrichten, ...

### Hausärztlicher Bereitschaftsdienst – Dienstpläne

Mo, Die, Do: 19.00–07.00 des Folgetages • Mi, Fr: 13.00–07.00 des Folgetages  
Sa, So und Feiertage: 07.00–07.00 des Folgetages

**Bereiche Obergrunstedt, Ulla, Daasdorf a.B.:** Tel.: 0800/8252525 (kostenlos)

**Bereiche Gutendorf, Bechstedtstraß, Hopfgarten, Isseroda, Nohra, Troistedt, Utzberg**

08.09.–10.09.	Dr. Weiß	0174/1379785
11.09.–14.09.	Dipl.-med. Haase	0172/3478914
15.09.–17.09.	Dr. Döring	036458/31357
18.09.–21.09.	Dr. Brautzsch	0175/9266941
22.09.–24.09.	Dr. Machulla	0177/3469802 oder 036458/41181
25.09.–28.09.	Dr. Entling	036458/30117 oder 0177/3286475
29.09.–01.10.	Dipl.-med. Hanke	036458/31357
02.10.–05.10.	Praxis Seger	036458/42112 oder 30165
06.10.–08.10.	Dr. Reichenbach	036459/41960
09.10.–10.10.	Dipl.-med. Bischoff	0177/2752088
11.10.–12.10.	Dr. Entling	036458/30117 oder 0177/3286475
13.10.–15.10.	Dr. Brautzsch	0175/9266941



**Bereiche Niederrimmern, Ottstedt a.B.:** Tel.: 036459/50

**Bereiche Mönchenholzhausen, Hayn, Eichelborn, Sohnstedt, Obernissa:** Tel.: 0361/7415116

### Kirmes in Isseroda

Es ist wieder 'mal soweit, in Isseroda ist Kirmeszeit!  
Vom 30.09 bis 01.10.2006 wollen wir gemeinsam mit „Euch“ eine schöne Kirmes 2006 feiern.

Freitag, 29.09.2006

- 19.00 Uhr: Umzug und „traditionelles Fichtensetzen“ mit „Livesound“ – Treffpunkt ist Landgasthof Isseroda
- 20.00 Uhr: Jugendtanz mit „Horizont“

Samstag, 30.09.2006

- 09.00 Uhr: Ständchen mit „Livesound“
- 20.00 Uhr: Tanz mit „Monolog“

Sonntag, 01.10.2006

- 09.00 Uhr: Gottesdienst
- 10.00 Uhr: Frühschoppen mit „Livesound“
- 15.00 Uhr: Kindertanz mit Thomas Böhm (Alleinunterhalter)

Es laden ein, die Kirmesgesellschaft Isseroda und der Wirt.

## Isserodaer Sportverein

### Aufbau einer Jugendfußballabteilung „Im Isserodaer Sportverein in guten Händen“

Liebe Eltern, liebe Fußballfreunde,  
liebe Jungen und Mädchen,

der Isserodaer Sportverein möchte schrittweise eine Jugendfußballabteilung aufbauen. Beginnen wollen wir mit den „Kleinsten“ im Bereich der F- und E-Jugend im Alter bis zu 10 Jahren.

Wir wissen, dass das Interesse vorhanden ist. Wir möchten daher das Sportangebot in unserem Verein um eine Jugendfußballabteilung erweitern, aber auch dem Interesse der Kinder, sowohl Jungen und Mädchen, entgegenkommen.

Wir laden Sie daher für Freitag, den 15. September 2006 – 16.00 Uhr auf den Sportplatz in Isseroda, zusammen mit Ihren Kindern zu einer Schnupperstunde recht herzlich ein.

Wir freuen uns Sie und Ihre Kinder kennen zu lernen.

Lutz Becker	Klaus Eidam
Vereinsvorsitzender	Betreuer

#### Einladung

Am Samstag den, 09. September 2006 findet zum 2. Mal das Jedermannfußballturnier des Isserodaer Sportvereins und der SPD statt. Das Turnier beginnt um 10.00 Uhr. Sechs Mannschaften spielen um einen Wanderpokal.

Für Speisen und Getränke ist gesorgt.

Auf Ihren Besuch freuen sich der Isserodaer Sportverein und der SPD Bundestagsabgeordnete Carsten Schneider.

### Einladung an alle Pferdefreunde und Teilnehmer zur Fuchsjagd am 30.09.2006 in Niederzimmern

Veranstalter: Reitverein Niederzimmern  
Treffen: 10.00 Uhr Reitplatz Niederzimmern  
Kutschen sind willkommen

ca. 10.30 Uhr Beginn der Jagd  
ca. 13.00 bis 14.00 Uhr Ausjagen,  
danach gemütliches Beisammensein  
(1-mal Ausjagen, 1-mal Verstecken ist teilnehmerabhängig)

Teilnehmer- und Verzehrgebühr 6,00 Euro  
Reiten auf eigene Gefahr, Reitkleidung erwünscht;  
Jugendliche unter 18 Jahre Reitkappe Pflicht!

**Anmeldung bis 23.09.06 an:  
Andreas Schiller, Enge Gasse 6, Niederzimmern,  
Tel. 036203/60489 ab 19.00 Uhr**

## Heimat - und Weinfest in Niederzimmern

### EINLADUNG

Der Verein der Natur- und Heimatfreunde führt am Samstag, d. 30.09.2006 im Vereinshaus das 13. Heimat- und Weinfest durch. Hierzu sind alle Einwohner der Gemeinde und Umgebung recht herzlich eingeladen.

„Zu Gast bei Freunden“

Unser Heimat- und Weinfest wird in diesem Jahr in Anlehnung an die erfolgreiche Fußballweltmeisterschaft gefeiert. Zum Ausschank kommen ausgewählte Weine aus Frankreich, Italien und Deutschland. Dazu gibt es dann auch Kulinarisches aus diesen Regionen.

### PROGRAMMABLAUF

Ab 14.00 Uhr Kaffee und Kuchen  
Ab 15.00 Uhr musikalische Umrahmung mit dem Trio „Boheme“  
Ab 18.00 Uhr kulinarische Spezialitäten aus Frankreich, Italien und Deutschland  
Ab 21.00 Uhr gemütliches Beisammensein bei Wein, Musik und Tanz mit „The Blind Chicken“

### „Bunte Agentur für Arbeit – Berufsberatung „

Auch in diesem Jahr hat die Theatergruppe „DNT“ wieder etwas vorbereitet.

Am Samstag, dem 07.10.2006 um 19.00 Uhr werden die einstudierten Stücke in der St. Wigberti-Kirche Niederzimmern aufgeführt.

Dazu sind alle Interessierten recht herzlich eingeladen.

### Runter vom Sofa und rein ins Vergnügen – Kirmes in Mönchenholzhausen vom 15. bis 17. September 2006

**Freitag** ab 21:00 Uhr – Disco mit DJ ‚Karina‘

**Samstag** ab 20:00 Uhr – Tanz mit



#### Sonntag

Gottesdienst ab 9:00 Uhr

Frühschoppen ab 10:00 Uhr – Eintritt frei – Auch in diesem Jahr mit Hufeisenwerfen mit echt schweinischem Hauptgewinn.

Kindertanz ab 15:00 Uhr – mit Spielen für die Jüngsten und Unterhaltung für alle Eltern und Großeltern.  
Dabei sind: Eiswagen, Losbude, Karussell, Hüpfburg und frisch gebackener Kuchen.

Tanz ab 20:00 Uhr – Eintritt frei –  
Alle Veranstaltungen am Sonntag werden von ‚Den Schmidstedter Musikanten‘ begleitet.

Während der gesamten Kirmes Wein direkt vom Erzeuger, Thüringer Bratwürsten und weiteren Spezialitäten von der Fleischerei Heiko Kraft.

## Kirchliche Nachrichten

### **Kirchspiel Niederzimmern (Hopfgarten, Niederzimmern, Ottstedt a.B., Utzberg)**

Pfarramt Niederzimmern, Auf dem Sand 23, 99428 Niederzimmern, Pfr. Thomas Behr, Tel.: 036203/50212, Fax 036203/71704

#### Gottesdienste

17.09.	09.00 Uhr	Ottstedt Kirchweihgottesdienst
	10.00 Uhr	Niederzimmern
24.09.	09.30 Uhr	Utzberg
	10.30 Uhr	Hopfgarten
01.10.	10.00 Uhr	Ottstedt Erntedankgottesdienst mit Wigbertichor
	13.30 Uhr	Niederzimmern Erntedankgottesdienst
03.10.	09.30 Uhr	Utzberg Erntedankgottesdienst
	10.30 Uhr	Hopfgarten Erntedankgottesdienst



**Frauenkreis Hopfgarten:** Dienstag, 12.09.06 um 20.00 Uhr

**Kinderkirche** im Pfarrhaus Niederzimmern: Donnerstags, 14.30 Uhr ab dem 07.09.2006

#### **Konfirmandenunterricht:**

Wer 2007 bzw. 2008 konfirmiert werden will, kommt bitte am Montag, 11.09.06 um 16.30 Uhr ins Pfarrhaus Niederzimmern. Da verabreden wir dann die neuen Termine.

#### **Tag des offenen Denkmals, 10.09.2006**

Niederzimmern: 14.00–17.00 Uhr

Hopfgarten: 10.00–12.00 Uhr und 14.00–16.00 Uhr

### **Termine für das Kirchspiel Nohra und Klettbach**

**Ulla, Nohra, Isseroda, Bechstedtstraß, Troistedt, Mönchenholzhausen, Hayn, Eichelborn, Sohnstedt, Obernissa**

#### Gottesdienste

10.09.	- Ulla, 10.00 Uhr
17.09.	- Mönchenholzhausen, 9.00 Uhr, Kirchweihgd. - Nohra, 10.00 Uhr
24.09.	- Ulla, 10.00 Uhr - Troistedt, 14.00 Uhr
29.09.	- Ulla, 19.00 Uhr Gottesdienst mit Engeln
01.10.	- Isseroda, 9.00 Uhr, Kirchweih- und Kirmesgottesdienst - Nohra, 10.00 Uhr - Mönchenholzhausen, 14.00 Uhr
08.10.	- Ulla, 10.00 Uhr



#### **Konzerte**

14. Oktober, Obernissa, 19.00 Uhr, Orgel und Trompete

19. Oktober, Isseroda, 18.00 Uhr, Chor des Konservatoriums Kaliningrad (Königsberg)

**Kindernachmittag mit Katrin Anding:** 1. Sonnabend im Monat, 7. Oktober, 14.00–17.00 Uhr im Pfarrhaus Nohra

**Konfirmandenfahrt nach Magdeburg:** 6. Oktober, Anmeldung im Pfarramt!

**Bibelgespräch im Pfarrhaus Nohra** mittwochs, zwischen 17.30 Uhr und 18.20 Uhr

Chor montags, 20.00 Uhr, Pfarrhaus Nohra

**Flötenkreis für Kinder:** Freitags, nach Vereinbarung mit B. Kasburg 03643/825625

**Kinderchor:** mittwochs, 15.30 Uhr, im Pfarrhaus Bad Berka

**Pfarramt Nohra** (Pfr. Christian Dietrich, Tel. + Fax 03643/ 825112; pfarramt.nohra-online.de)

Sprechzeiten: Pfr. Dietrich Mo, 19.00–20.00, Di, 8.00–9.00 oder telefonisch

Büro (K. Bock): Di + Fr 9.00 Uhr bis 11.30 Uhr

### **Der Verein FREUNDE DER KIRCHENMUSIK OBERNISSA e.V. lädt zu einem Konzert in die Kirche Obernissa ein.**

Das „Konzert für zwei Trompeten und Orgel“ findet am 14. Oktober 2006, 19.00 Uhr statt.

Werke alter Meister und bekannte Melodien werden von Absolventen der Franz-Liszt-Hochschule Weimar meisterhaft dargeboten. Besucher aus Nah und Fern sind herzlich willkommen.

Gerd Neumann, Vorsitzender

# Allen Jubilaren

»Herzliche Glückwünsche, beste Gesundheit und alles Gute«

## Daasdorf a.B.

Schaaf, Rudolf am 28.09. zum 75.

## Gutendorf

Topf, Gertrud am 12.10. zum 75.

## Hopfgarten

Schmidt, Gerhard am 14.09. zum 80.

Geist, Gregor am 08.10. zum 65.

## Isseroda

Sroßynski, Dorothea am 15.09. zum 85.

## Niederzimmern

Köthe, Hilda am 23.09. zum 85.

Amberg, Gudrun am 30.09. zum 65.

## Nohra

Kästner, Renate am 16.09. zum 70.

Kirst, Gerhard am 16.09. zum 65.

Ritschel, Klaus am 23.09. zum 65.

Krüger, Heinz am 25.09. zum 65.

Schultze, Anita am 28.09. zum 70.

## Nohra OT Ulla

Zange, Horst am 06.10. zum 80.

## Utzberg

Hertel, Bernhard am 21.09. zum 80.

Hertel, Charlotte am 27.09. zum 70.

Linsenbarth, Günther am 04.10. zum 75.

# Ehejubilare

*Wir gratulieren zum 50-jährigen Ehejubiläum*

**am 15.09.2006**

**dem Ehepaar Siegfried und Rosemarie Dünger aus Utzberg**

**am 25.09.2006**

**dem Ehepaar Gerhardt und Johanna Curth aus Hopfgarten**

**am 13.10.2006**

**dem Ehepaar Achim und Rita Müller aus Mönchenholzhausen.**